

KELEIER AR MERZHER



Oeuvre de Daniel Giffard.



Bulletin Municipal
LA MARTYRE
Décembre 2017

MEMENTO

Ouverture de la mairie : LUNDI, MARDI, VENDREDI : 9h00 - 12h00 / 13h30 - 17h30
MERCREDI : 13h30 - 17h30
JEUDI ET SAMEDI : 9h00 - 12h00

Mairie 4 Route de Ty-Croas
Tél. : 02 98 25 13 19 / Fax : : 02 98 25 14 02
Adresse courriel : mairie@lamartyre.fr
Site : lamartyre.fr

Chantal SOUDON Maire, présidente aux finances, budget,
administration Générale, développement

Jean-Michel DONVAL Adjoint aux bâtiments, urbanisme, voirie
espaces verts, environnement, agriculture

Marie-Annick L'ERROL Adjointe au social, CCAS, enfance jeunesse, scolaire.

Mickaël VAILLANT Relations avec association/tourisme, animation
culturelle, communication, bulletin municipal,
bibliothèque.

Cantine 2 Route de La Roche Tél. : 02 98 25 10 76

Bibliothèque 4 Route de Ploudiry Tél. : 02 98 25 13 01

Regroupement Pédagogique Intercommunal

• Ecole communale (Primaire) Tél. : 02 98 25 13 87

• Ecole Ploudiry (Maternelle) Tél. : 02 98 25 13 76

Ecole Saint Joseph 7 Route de La Roche Tél. : 02 98 25 13 65

SIPP Route de Ploudiry Tél. : 02 98 25 16 52

Maison du Plateau Route de Ploudiry Tél. : 02 98 25 13 95

ALSH de Kerbrug Kerbrug Tél. : 02 98 25 15 69

Maison des Jeunes Ploudiry Tél. : 02 98 25 12 38

URGENCES

Pompiers: 18

Gendarmerie: 02 98 85 00 82

EDF (dépannage): 0810 333 029

Service assainissement de la CCPLD : 02 98 85 49 66

Service d'astreinte (24h/24 et 7j/7) : 06 11 74 64 98

SAMU / Gardes médicales: 15

Eau (SIPP) 06 80 60 33 75

Astreinte Eau (SIPP) 06 80 60 33 75

Astreinte Frelons asiatiques (SIPP):
06 80 60 33 75

Le **Keleier** est édité par la commune de La Martyre - 4 route de Ty-Croas - 29800 LA MARTYRE.

Tél. : 02.98.25.13.19 Site : <http://www.lamartyre.fr/>

Diffusion : les exemplaires sont distribués au domicile des habitants de La Martyre.

Directrice de la publication : Chantal Soudon.

Rédaction, mise en page, maquette, illustrations : Commission municipale du bulletin.

Impression : MKS Communication **Crédits photos** : photothèque municipale divers partenaires

Tirage : 380 exemplaires

Consultation du bulletin municipal sur le site internet de la commune .

Le mot du maire



SOMMAIRE

Edito	1
Agenda	2-3
Infos pratiques	4-6
Vie communale et intercommunale.....	7-11
Vie associative	12-21
Patrimoine	22-23
Galleg-Brezhoneg	25

Dans ce bulletin, les dernières pages évoquent le premier numéro du Kellerien Ar Merzher, devenu votre KELEIER AR MERZHER et qui fête cette année ses 40 ans.

40 ans, ce n'est pas vieux,encore moins pour une commune. Et pourtant la nôtre a considérablement changé pendant ces quatre décennies.

En 1977, la population était voisine de 527 habitants. Elle n'avait cessé de décroître depuis le 19^{ème} siècle où elle tutoyait les 1000 habitants. L'exode rural avait fait son œuvre pour atteindre son plus bas niveau en 1968 avec 509 habitants.

Pour amplifier l'inversion de tendance, il avait été décidé de lancer un premier lotissement communal.

En 1977, la commercialisation de celui-ci démarrait à peine que, déjà, ainsi que M le Maire le présentait dans le Kellerien, un nouveau terrain était visé pour en développer un deuxième.

Avec la conscience que la structure de la population allait changer : d'essentiellement agricole, vivant à la campagne, celle-ci serait de plus en plus salariée, plus jeune et vivant au bourg.

40 ans plus tard, la moitié de la population de La Martyre (780 habitants en tout au 1er janvier 2017) habite au bourg et notre commune se situait au dernier recensement parmi les plus jeunes de la Communauté de Communes.

Justement, un nouveau recensement (il y en a un tous les 5 ans) va être organisé en janvier/ février 2018. Les chiffres qui en découleront nous permettront de mieux connaître la population (âge, profession, conditions de logement, ..) et d'en analyser les évolutions.

Cette connaissance est précieuse pour nous, élus, indépendamment du fait qu'elle sert aussi au calcul des dotations de l'Etat à notre budget.

Il reste juste à regretter que le couperet va tomber au beau milieu d'une opération de lotissement (LANN AR MERZHER) : son effet sur les chiffres de notre population ne sera que partiel.

Il me reste à vous souhaiter de très bonnes fêtes de fin d'année et une très belle année 2018.

Des vœux pour 2018 que j'aurai l'occasion de vous renouveler à la cérémonie organisée le 6 janvier prochain, à laquelle vous êtes tous cordialement invités.

Chantal SOUDON

E baj diwezhañ ar c'hannadig-mañ ez eus anv eus niverenn gentañ « Kellerien ar Merzher », deuet da vezañ ho KELEIER AR MERZHER, hag a zo 40 vloaz hevlene.

40 vloaz, n'eo ket gwall gozh, nebutoc'h c'hoazh evit ur gumun. Met cheñchet kalz eo hon hini e-pad an daou-ugent vloaz-se.

E 1977 e oa 527 a annezidi pe dost. Ne oa ket paouezet an niver anezho da zigreskiñ abaoe an 19^{vet} kantved ma oa war-dro 1000 a dud. An divroñ diwar ar maez en doa graet e reuz, betek ma oa bet tizhet an niver izelañ e 1968 gant 509 a annezidi.

Evit cheñch penn d'ar vazh e oa bet divizet sevel ul lodennaoueg kentañ er gumun.

E 1977, a-boan e oad krog da werzhañ lodoù honnezh ma oa kinniget gant an ao. Maer un dachenn all evit sevel un eil, e-barzh « Kellerien ».

Gouzout a rae ervat e oa ar boblañs da cheñch : e-lec'h labourerien-douar hag a oa o chom war ar maez e vefe muioc'h-mui a c'hopridi, yaouankoc'h, annezet er bourk.

40 vloaz diwezhatoc'h, emañ an hanter eus annezidi ar Merzher (780 en holl d'ar 1^{añ} a viz Genver 2017) o chom er bourk, hag en niveradeg diwezhañ e oa hor c'humun emesk ar re gant ar muiañ a dud yaouank er Gumuniezh-kumunioù.

Just a-walc'h, un niveradeg all (unan a vez bep 5 bloaz) a vo graet e miz Genver / C'hwevrer 2018. Diwar ar sifroù a vo dastumet e c'hallimp anavezout gwelloc'h an annezidi (oad, micher, lojeiz, ...) ha gwelet penaos e cheñchont.

Talvoudus-bras eo gouzout kement-se evidomp-ni, an dilennidi. Ouzhpenn-se e talvez da jediñ an arc'hant a vez roet deomp gant ar Stad.

Pec'hed eo ne vo ket kontet an dud nevez p'emaomp a-greiz sevel ul lodennaoueg (LANN AR MERZHER) : ne vo ket bras-bras an efed war sifroù hor boblañs.

Chom a ra din da souetañ gouelioù mat-kaer deoc'h e fin ar bloaz hag ur bloavezh mat e 2018.

Tro am bo da souetañ kement-se deoc'h adarre da-geñver an abadenn a vo d'ar 6 a viz Genver. Pedit a ran an holl ac'hanoc'h dezhi a-greiz-kalon.

Chantal SOUDON

Agenda



À venir...

Manifestations locales

Dates communiquées lors de la réunion de l'élaboration du calendrier annuel des associations sous réserve de modification

Samedi 6 janvier à 11 h 00

Vœux de la commune à la population
Maison du Plateau

Jeudi 18 janvier à 20 h 30

Soirée des « Rives de nuit » 2 concerts
au Pégase

Samedi 20 janvier à 15 h 00

Assemblée Générale UNC
Salle à Tréflévénéz

Samedi 20 janvier de 20 h 00 à 23 h 30

Nuit de la lecture à la bibliothèque
Lectures de contes, échanges sur des lectures

Samedi 27 janvier à 16 h 00

Galette des rois de l'ensemble paroissial
Salle St Pierre à Ploudiry

Samedi 27 janvier à partir de 19 h 00

Soirée crêpes du Plateau en folie
Maison du Plateau

Dimanche 28 janvier à 16 h 00

La chorale l'Air du Temps reçoit la chorale A Piacere de Morlaix
Eglise St Salomon

Samedi 10 février

Exposition d'Art tout art
Salle St Pierre à Ploudiry

Samedi 17 février à 20 h 00

Loto du Comité de jumelage
Salle polyvalente Le Tréhou

Dimanche 18 février à 14 h 30

Présentation par MF André de sa 1^{ère} partie de voyage à pied jusqu'à Jérusalem. Maison du Plateau

Samedi 24 février

Vente de crêpes pour l'église de Ploudiry
Salle St Pierre à Ploudiry

Dimanche 25 février à 14 h

Loto de Ploudiry Sizun Handball
Salle OS à Ploudiry

Dimanche 18 mars

Dominos du Club des chênes
Maison du Plateau

Samedi 24 mars

Défilé à 15 h 00
Concert à 21 h 00 à la Maison du Plateau
Rocking Breizh Club

Dimanche 25 mars à 12 h 00

Kig ha farz de Mein ha Diri
Maison du Plateau



Horaires des messes

Dimanche 24 décembre à 18 h 00 : veillée de Noël à Loc Eguiner

Dimanche 25 décembre à 10 h 30 : messe de Noël à La Martyre

31 décembre à 10 h 30 à Le Tréhou

7 janvier à 10 h 30 à Ploudiry

14 janvier à 10 h 30 à Tréflévénéz

21 janvier à 10 h 30 à Loc Eguiner

28 janvier à 10 h 30 à La Martyre

4 février à 10 h 30 à Le Tréhou

11 février à 10 h 30 à Ploudiry

18 février à 10 h 30 à Tréflévénéz

25 février à 10 h 30 à Loc Eguiner

4 mars à 10 h 30 à La Martyre

11 mars à 10 h 30 à Le Tréhou

18 mars à 10 h 30 à Ploudiry

25 mars à 10 h 30 à Tréflévénéz

1er avril à 10 h 30 à La Martyre

8 avril à 10 h 30 à Loc Eguiner

L'Echo du Plateau (le feuillet mensuel de notre communauté chrétienne du Plateau est disponible dans toutes les églises et aussi sur le site du diocèse de Quimper : diocese-quimper.fr Paroisse Notre Dame de tout remède en pays de Landerneau Infos paroisse.

Vous y trouverez des renseignements pratiques comme les horaires des messes, les contacts utiles pour préparer une célébration baptême, mariage, funérailles.

Une permanence est assurée : le samedi matin de 10 h 30 à 11 h 30 à la maison interparoissiale de Ploudiry, 2 A Rue de l'enclos. (02 98 25 12 43)

Prochaines dates de la collecte des journaux

au hangar communal, Route d'Irsiry

les samedis 13 janvier et 17 mars en fin de matinée



Agenda du GRPP



RANDONNEES PEDESTRES

42^{ème} saison 2017-2018

Calendrier des activités de janvier à mars 2018

DIMANCHE

Date	Heure	Lieu	Point RV
07/01	14 h	Daoulas	Place du marché
21/01	14 h	Tréfléz	Maison des dunes de Keremma
04/02	14 h	Bourg Blanc	Parking Maison du lac
18/02	14 h	Sizun	Parking Loc Ildut
04/03	14 h	La Roche Maurice	Parking Route de l'école
18/03	14 h	Kernouës	Parking derrière l'église

JEUDI

Date	Heure	Lieu	Point RV
11/01	14 h	Plouneventer	Chapelle de Locmélar
25/01	14 h	Dirinon	Circuit de Landrévézen
08/02	14 h	Lesneven	Parking de la piscine
22/02	14 h	Cléder	Parking des Amiettes
08/03	14 h	Gouesnou	Parking espace centre H Queffelec
22/03	14 h	Ste Sève	Parking de l'église

MARDI

Date	Heure	Lieu	Point RV
16/01	14 h	Guiclan	Parking de la ZI de Kermat
30/01	14 h	Irvillac	Parking Route du Tréhou
13/02	14 h	Sibiril	Parking Saint Jacques
27/02	14 h	Le Relecq Kerhuon	Parking de la pyrotechnie
13/03	14 h	Saint Frégant	Parking de l'église
27/03	14 h	Lopérhet	Parking de la salle polyvalente

Actualité infos

Etat civil du 4ème trimestre 2017

Naissances :

Le 17 novembre : Jacob, Abel, Jean
FRANCHETEAU, Moulin du Cann

Décès :

Le 18 novembre : François BERTINCHAMP, 12
Route de Landerneau

L'état civil 2017

5 naissances : Mina, Lizanna, Clément, Eléonore
et Jacob

6 mariages

4 décès



Plan Local d'Urbanisme Intercommunal

Une question, une interrogation sur les futures nouvelles règles de l'urbanisme à La Martyre, n'hésitez pas à venir vous renseigner à la mairie.



Cimetière

Pensez à ramener vos réponses pour les concessions.



Réception du bulletin municipal

Le bulletin municipal est en ligne sur le site de la commune.

Néanmoins, les personnes, habitant à l'extérieur de la commune et souhaitant le recevoir par internet sont invitées à se faire connaître en mairie, afin que celle-ci leur envoie le bulletin directement sur leur adresse mail à chaque fin de trimestre.



Urbanisme enregistré en mairie

Dépôt de permis de construire

Samuel PONCHELET et Morgane DENNIELOU, 15 bis Rue du verger à La Roche Maurice pour une maison 12 Lann Ar Merzher

GAUDRY Cyril et LARVOR Cassandra, 12 Rue du Caro à Brest pour une maison 6 Lann Ar Merzher

Stéphanie NORGEOT, 54 Route de Goulven à Locmaria-Plouzané pour une maison 10 Lann Ar Merzher

Dépôt de déclaration préalable

Thierry CALVEZ, 9 Lann Ar Merzher pour un abri de jardin

Roland LE TOULLEC, 4 Plas an dañs pour un changement du parement en bois extérieur de l'avancée de la maison

Les imprimés de demande d'autorisation d'urbanisme sont sur le site : www.urbanisme.equipement.gouv.fr ou en mairie



Subvention aux associations :

Merci de déposer, avant le 31 mars 2018, votre dossier de demande téléchargeable sur le site : <https://lamartyre.fr>

Aide à un projet soutenu par un jeune de La Martyre

Depuis 2 ans maintenant, la commune se propose d'accompagner financièrement un projet humanitaire dans lequel un jeune de La Martyre s'implique directement.

N'hésitez pas à venir présenter votre projet ou à déposer votre dossier en mairie.

Analyse d'eau

Prélèvement du 26/09/2017 à Loc Eguiner

Chlore libre : < 0.1 mg/LCl2/

Chlore total : 0.1 mg/LCl2

pH : 7.6 unité pH -

Nitrates : 16 mg/l

Eau prélevée conforme aux limites de qualité.

L'analyse complète est affichée au tableau extérieur de la mairie.

Informations pratiques

Délivrance des Cartes d'Identité Nationale et des passeports :

☐ Mairie de Landerneau : 02 56 31 28 21 (direct)

Reçoit du lundi au vendredi :

9 h 00 / 11 h 30 // 13 h 30 / 16 h 30

Le samedi matin : 9 h 00 / 11 h 30

Possibilité de prendre RV sur l'adresse mail suivante : etacivil@mairie-landerneau.fr, en proposant plusieurs dates et créneaux.

☐ Mairie de Sizun 02 98 68 80 13

Reçoit : Mardi, jeudi, vendredi après-midi samedi matin.

Il est obligatoire pour la mairie de Sizun et conseillé pour Landerneau de remplir une pré-demande en ligne sur le site ANTS.

La carte d'identité établie depuis le 01/01/2004 est valable 5 ans de plus pour une personne majeure au moment de l'établissement de la carte.

Possibilité de renouveler la carte si modification à apporter (changement d'adresse, d'état civil etc...).

Pour une demande de carte d'identité ou de passeport, vous trouverez des informations fournies par la mairie de Landerneau ainsi que la liste des pièces obligatoires à fournir sur le site internet de La Martyre ou sur demande en mairie.

Récupération des déchets sur la commune

Conteneurs couvercles jaunes et verts : mardi après-midi au domicile en alternance.

Si le mardi est jour férié, la tournée est reprogrammée le mercredi. Prévoir de mettre les conteneurs le mardi soir car le ramassage peut se faire à partir de 5 h 00 du matin le mercredi.

Eco-point : route de Ploudiry, parking de la Maison du Plateau : verre et textiles

Aire intercommunale de Keravel : route de Ty-Croas : déchets verts **UNIQUEMENT**

Des matériaux non autorisés sont régulièrement retrouvés sur cette aire. Il serait dommage d'en limiter l'accès à cause d'incivilités.

Déchetteries de St Eloi ou Daoulas (Autres déchets)

Pour tout déchet particulier (ex. : pneu...) s'adresser au préalable aux déchetteries pour avoir connaissance du règlement.

Aire de St Eloi : 02 98 85 19 50

Aire de Daoulas : 02 98 25 92 60

Horaire d'hiver (01/11 au 28/02) :

9h/12h//14h/17h30

Horaire d'été (01/03 au 31/10) :

9h/12h // 14h / 19h

Depuis le 1er novembre, la mairie enregistre les PACS (Pacte Civil de Solidarité)

Le PACS est un contrat conclu par deux personnes physiques majeures de sexe différent ou de même sexe pour organiser leur vie commune. Il s'établit dans le lieu de résidence des futurs partenaires.

Une déclaration conjointe de conclusion de PACS devra être remplie par les futurs partenaires. Elle sera accompagnée d'un extrait d'acte de naissance de moins de 3 mois. Selon la situation, d'autres pièces complémentaires pourront être demandées par l'officier d'état civil.

Un rendez-vous sera donné pour l'enregistrement du PACS en mairie. L'officier d'état civil délivrera un récépissé de déclaration aux partenaires.

Pour tout renseignement complémentaire ou retrait du dossier, la mairie se tient à votre disposition.

Journée défense citoyenne

Les jeunes gens qui ont 16 ans sont invités à se faire recenser en mairie dans le trimestre suivant leur anniversaire.

Apporter le livret de famille des parents. Une attestation sera délivrée. Elle est nécessaire et obligatoire pour les concours et examens divers.

Campagne de printemps de dératization et désourisation

L'entreprise APA passera le au printemps 2018 (date non définie pour le moment).

Pour recevoir sa visite, s'inscrire en mairie

Communiqués divers

Recensement en 2018 c'est le tour de La Martyre

Deux agents recenseurs parcourront le territoire de la commune du 18 janvier au 17 février 2018.

Nouveauté : la réponse par internet sera fortement conseillée. Tout cela vous sera expliqué lors de votre rencontre avec l'agent recenseur. Pour vous familiariser et réserver un bon accueil, voici les agents :



Il s'agit de :

Julie LE CLANCHE (à droite) et

Anne-Laure LOZACHMEUR

Elles travaillent toutes les deux à la cantine de La Martyre.

Elles seront munies d'une carte d'agent recenseur à l'effigie de la commune.



Réunion du Conseil municipal du 20 octobre 2017

Transfert de compétences à la Communauté de communes pour :

La gestion des milieux aquatiques et prévention des inondations

Par 10 voix pour, 2 abstentions et 2 votes contre, le Conseil approuve ce transfert.

La création ou l'aménagement et l'entretien de voirie d'intérêt communautaire

Par 8 voix pour, 4 abstentions et 2 voix contre, le Conseil approuve ce transfert.

La présentation du rapport 2016 de l'assainissement collectif et non collectif : il est à la disposition de la population en mairie ou sur le site de la Communauté de communes.

Recensement 2018 :

Le Conseil décide de la création d'un poste de coordonnateur et de deux postes d'agents recenseurs.

Subvention aux victimes de l'ouragan Irma

Le Conseil décide de voter 350 € en solidarité avec les victimes touchés. Cette subvention sera versée sur le compte de la Croix Rouge.

CHANTIER EN COURS



L'entreprise LE BER de Sizun a démarré les travaux de menuiserie à l'ossuaire.

Une superbe porte en chêne a été installée.

Une véritable œuvre d'art réalisée avec un chêne, provenant de la forêt du Cranou, débité sur quartier pour lui assurer une excellente stabilité dans le temps.

Rappel sur les consignes de tri

Les quantités de textile trouvés dans les bacs jaunes sont de plus en plus important, cela engendre des dysfonctionnement au centre de tri .

Nous vous rappelons que le bac à couvercle jaune sert à collecter les papiers, journaux et magazines, les bouteilles et flacons en plastique, les boîtes métalliques, le carton et les briques alimentaires.

Les textiles et chaussures peuvent être déposés dans les colonnes textiles de votre commune.



Nos services se tiennent à votre disposition pour tous renseignements complémentaires.

Tél. 02 98 21 34 49 - Fax 02 98 21 67 85
Internet: www.pays-landerneau-daoulas.fr
E-mail: environnement.cc@ccpld.bzh

Communauté de communes du pays de Landerneau-Daoulas
Maison des Services Publics
59, rue de Brest BP 849 – 29208 LANDERNEAU Cedex



De gauche à droite : Jean-Jacques PITON, Maire de PLOUDIRY et Président du S.I.P.P.
Chantal SOUDON, Maire de LA MARTYRE
Sandrine LE FEUR, Députée
Joël CANN, Maire de LE TREHOU
Georges PHILIPPE, Maire de TREFLEVENEZ
Henri BILLON, Maire de LOC EGUINER

BAFA/ BAFD

L'animation vous intéresse !

Dès 17 ans vous pouvez obtenir le BAFA !

Le Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur d'accueil collectif de mineurs ; le BAFD pour les fonctions de directeur.

Afin de faciliter l'accès aux formations, une aide peut être accordée aux jeunes pour financer les frais d'inscriptions aux stages de base et d'approfondissement.

Ce dispositif est inclus dans le Contrat Enfance Jeunesse (CEJ) signé entre le Syndicat Intercommunal du Plateau de Ploudiry (SIPP), les communes du plateau de Ploudiry et la Caisse d'Allocations Familiales du Finistère (CAF).

Le nombre de formation financé est fixé chaque année lors du vote du budget primitif.



Syndicat Intercommunal du Plateau de Ploudiry



Maison des enfants – SIPP

L'équipe d'animation a accueilli pendant les vacances de la Toussaint une quarantaine d'enfants par jour. La première semaine était consacrée à Halloween avec une sortie à Braspart avec ADDES.

La deuxième semaine nous avons fait découvrir « les 4 éléments » et ses secrets... Une sortie à Océ'âne à Lanvéoc a permis de découvrir les ânes avec une balade et des soins.

L'équipe d'animation était composée de Patricia CHEMINOT, Myriam Pernel, Myriam QUERE, Edith JOUAN, Marie-hélène CLOAREC, Célia et Maelys GALLON.



JANINE PART EN RETRAITE

Janine part en retraite le 20 décembre 2017, après avoir passé 12 ans à la Maison des Enfants.

Tous les enfants garderont un très bon souvenir de Jaja comme ils l'appellent pour sa bonne humeur et sa joie de vivre et lui souhaitent une très bonne retraite.

CONTACT : maisondesenfants@sipp.bzh ou 02 98 25 15 69

LOCATION DE LA MAISON DU PLATEAU

Vous représentez une association du plateau et souhaitez organiser une manifestation.

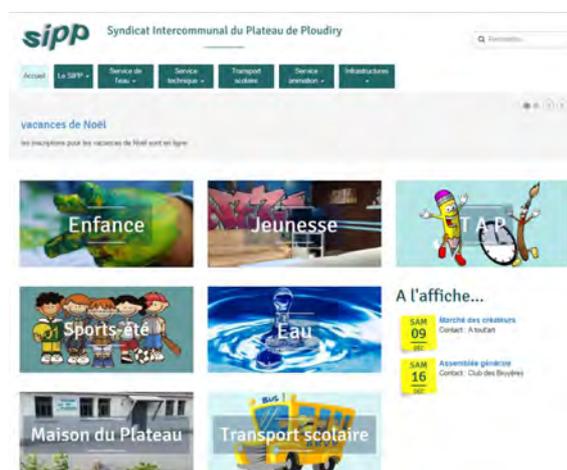
Vous êtes un particulier du plateau et vous cherchez une salle.

N'hésitez pas à consulter le site du SIPP - sipp.bzh - pour connaître les disponibilités de la maison du plateau et prendre contact avec le secrétariat du SIPP 02 98 25 16 52.

Les documents concernant la réservation sont téléchargeables sur le site et au secrétariat.

Rappel : La réservation de la salle sera faite au secrétariat du SIPP au plus tard **1 mois** avant la date de la manifestation par le responsable de ladite manifestation.

Le **planning annuel de demande d'utilisation** établi avec les associations du Plateau ne vaut pas réservation = il est impératif de confirmer au secrétariat du SIPP.



Secteur Jeunesse –SIPP

Le secteur jeunesse a ouvert ses portes pendant les 2 semaines des vacances de Toussaint. Diverses activités étaient proposées aux jeunes, notamment :

Le concours masterchef, en compétition avec les apprentis cuisiniers de l'espace jeunes de Ploudaniel. Les jeunes du Plateau ont gagné la première manche grâce à de délicieux gâteaux aux pommes.

L'abbaye des frissons : grand jeu intercommunal à l'abbaye de Daoulas, avec les espaces jeunes de Logonna-Daoulas, Loperhet, MPT Landerneau. Les jeunes ont pu déambuler dans le parc lors d'un géocaching et visiter l'exposition sur les masques et tatouages.

Le stage de dessin manga : les jeunes ont participé à une journée d'initiation au dessin manga dans l'atelier de Kathy Hoyez, une très belle expérience pour les jeunes qui ont pu découvrir leur talent, leur créativité, accompagnés et guidés par Kathy.



Les soirées retour des 2 séjours été ont été un succès. Les jeunes, accompagnés de leurs parents, ont pu découvrir le film de leur séjour à Penmarch.

Le Bal des Sorcières : gros succès cette année avec presque 150 entrées : lecture d'histoires frissonnantes, goûter, concours du meilleur déguisement, une belle réussite pour Chloé, Léna et Charlotte qui ont choisi de s'investir dans l'animation locale pour les enfants.



Le programme des vacances de Noël

MARDI 26 DÉCEMBRE		MERCREDI 27 DÉCEMBRE	
10H- 12H	ATELIER CRÉATIF ESPACE JEUNES, LA ROCHE-MAURICE. TARIF : DE 0-6€ À 1-3€	10H- 12H	JEUX DE SOCIÉTÉ ESPACE JEUNES, LA ROCHE-MAURICE TARIF : DE 0-6€ À 1-3€
13H30- 17H30	CONCOURS MASTERCHEF THÈME : BÛCHES DE NOËL EN COMPÉTITION AVEC LES JEUNES DE PLOUDANIEL MAISON DU PLATEAU, LA MARTYRE TARIF : DE 0-6€ À 1-3€	13H30- 17H30	C TOI QUI DÉCIDES ! SUIVANT L'HUMEUR DE LA JOURNÉE, TU PROGRAMMES TON APRÈS-MIDI !
		19H30-22H	SOIRÉE RACLETTE + JEUX KARAOKE, JEUX... MAISON DES JEUNES, PLOUDIRY TARIF : 3-5€
<div style="border: 2px solid white; padding: 10px; display: inline-block;"> JEUDI 28 DÉCEMBRE SORTIE MAC DO CINEMA BREST, MULTIPLEX LIBERTÉ TARIF : DE 7-20 À 14-40 11H-17H </div>			
VENDREDI 29 DÉCEMBRE			
10H- 12H	ATELIER CRÉATIF ESPACE JEUNES, LE TREHOU TARIF : DE 0-6€ À 1-3€		
13H30- 17H30	GÔTER DE FIN D'ANNÉE MUSIQUE, JEUX, PS4, BABY-FOOT, MAISON DES JEUNES, PLOUDIRY TARIF : DE 0-6€ À 1-3€		

Pour tout renseignement, contacter
Christelle au 06 70 53 59 23
secteurjeunesse@sipp.bzh



Le Festiv'Art 2017 d'A.Tout'Art s'est achevé fin août. Nous y avons accueilli quatre artistes, nos « Drôles de Dames » : deux à l'ossuaire de Ploudiry en juillet, pour lesquelles c'était leur première exposition et deux à La Martyre en juillet et en août



Présenter des artistes à l'ossuaire de Ploudiry ainsi que le souhaitaient les autorités communales en été était une grande première pour nous ainsi que pour la commune. Après avoir résolu les problèmes de disponibilité de cet espace partagé avec la bonne volonté de tous, il nous a fallu nous adapter en peu de temps et trouver des solutions techniques pour pallier l'indisponibilité d'équipements spécifiques d'accrochage des œuvres.



Dans cette ambiance si particulière de l'ossuaire, du 1^{er} au 16 juillet, Elphie Lorient nous a proposé des aquarelles très colorées, œuvres fluides souvent à la limite de l'abstraction ou de la suggestion. Elphie nous proposait un voyage dans un univers où des couleurs chaudes orange et rouge se mélangeaient harmonieusement avec des teintes plus froides bleues ou vertes. Parfois, une construction brune ou olive nous emmenait irrésistiblement vers une ouverture, un bout de tunnel, un œil de lumière plein de chaleur, sûrement d'espoir. Pour compléter, Elphie nous proposait aussi quelques compositions à l'huile tout aussi chaudes et lumineuses et quelques travaux au fusain.

Christine Morvan partageait l'ossuaire avec Elphie. Elle nous a présenté des œuvres abstraites, que l'on peut inscrire dans le courant tachiste. Dans un camaïeu arc-en-ciel, d'œuvre en œuvre, nous pouvions voyager, nous laisser entraîner dans des constellations de taches de couleurs contrastées où le noir était aussi présent. Puis, on se faisait rattraper par le chatoiement d'une toile bleue où les taches, telles des écailles de mica, nous offraient toute une gamme de verts pâles, de rouges et de bruns plus foncés selon que l'on se déplaçait devant l'œuvre. Au bout du compte, il s'en dégagait une grande spiritualité, bien en accord avec le lieu.

A La Martyre, nous recevions du 1^{er} au 30 juillet, Jacqueline Page, artiste très engagée dans l'action humanitaire et qui a puisé dans son action une grande partie de son inspiration. Les œuvres proposées étaient partagées entre l'ossuaire et l'atelier Far'Ouest. Là, des croquis aquarellés pris sur le vif, nous montraient de nombreuses scènes colorées et animées de vie en Haïti ou en Centre Afrique. Montées sur des manches d'instruments d'agriculture (bêche, sarcloirs, etc.), elles nous rappellent que ces scènes typiques viennent d'un monde où la terre se travaille encore à la main. Un montage très particulier de certaines aquarelles, avec plusieurs découpes superposées, les rendaient encore plus vivantes. Tropiques enchanteurs ?



La visite de l'atelier Far'Ouest nous ramenait à la réalité. Jacqueline nous y proposait de grands portraits, des « fixé sous verre ». Cette technique est aussi employée en RCA et aussi au Sénégal par les artistes locaux. Là, avec une grande vigueur, nous voyions des personnages dans leur environnement quotidien : cuisine sur le sol, bord de marigot, tas d'ordures à trier, etc. La technique de Jacqueline qui rappelle la pixellisation, dramatise les portraits et nous porte à nous interroger sur la situation des femmes et des hommes représentés. Pour nous détendre un peu, Jacqueline proposait aussi quelques fixés sous verre réalisés par les élèves de son atelier ATD Quart Monde, montrant ainsi que cette technique si particulière pouvait être aussi accessible.



Enfin, pour tout le mois d'août, dans l'ossuaire de La Martyre, nous avons accueilli Steva. Elle nous avait fait l'amitié d'être présente à notre marché de printemps à Ploudiry. Steva nous a emmené dans son univers, ni totalement figuratif, ni totalement abstrait. Les maisons y poussent comme des plantes multicolores. Ainsi tout y est flexueux et enveloppant. Une maison presque humaine nous regarde de ses fenêtres langoureuses. Nous pourrions presque en voir sortir des Hobbits. Les étoiles des galaxies de l'Univers ont des petits halos carrés ou bien éclatent en petits cœurs. Un bel échassier, ailes ouvertes, fait des claquettes sous la lune peine.

Enfin, les poissons de Steva ! les poissons de Steva ronds comme des palettes de peintre, poisson-lune colorés, tranquilles, sereins que l'on aimerait voir ou revoir dans une plongée en apnée dans l'immensité bleue au milieu des dauphins ou simplement en attendant le sommeil.

Kty.H et J.C.J.
A.Tout'Art Promotion des Arts en Milieu Rural
a.tout.art@hotmail.fr

A Tout'Art en 2018 :

Les Artistes de l'hiver (Février)
Print'Art (marché de printemps)
Festiv'Art (Été)
Cré.A.Tout'Art de Noël (8 & 9/12)

Section locale des Anciens Combattants de Ploudiry-La Martyre-Tréflévénéz

Le dimanche 12 novembre, la section locale des anciens combattants, s'est réunie à La Martyre pour commémorer la fin de la guerre 14/18. Auparavant avait eu lieu à Ploudiry et à Tréflévénéz une remise de gerbe aux monuments aux morts de ces deux communes présidée par leurs maires respectifs.

A l'issue de l'office religieux, tous les participants (près d'une centaine) se sont rendus au monument aux morts, où Madame la Maire a fait lecture du message de Madame la Secrétaire d'Etat auprès du Ministre des Armées suivie d'un dépôt de gerbe, et d'une minute de silence à la mémoire des victimes de toutes les guerres et des différents conflits. Les enfants CM1 et CM2 de l'école St Joseph ainsi que ceux du regroupement pédagogique du Plateau, dans un devoir de mémoire, étaient présents à cette manifestation et ont entonné le chant du départ, sous la direction d'Eléonore Le Guen leur professeur.



Les enfants chantent le chant du départ



Un apéritif offert par la municipalité clôturait cette cérémonie. Les anciens combattants et leurs épouses se retrouvaient ensuite pour partager un repas en commun au Restaurant "Le Keff" dans une ambiance très conviviale.

Comme chaque année les enfants de l'école ont participé aux commémorations du 11 novembre aux monuments aux morts à La Martyre.

C'est un moment où les écoles publique et privée rassemblent les enfants et s'entraînent ensemble à chanter, cette année "le chant du départ" avec Mr Le Lann et les enseignantes.

Mr Le Lann a remis en main propre une reconnaissance particulière. En effet les enfants se sont vus remettre "un diplôme de reconnaissance" de la Fédération de l'Union Nationale des Combattants du Finistère pour leur action de Devoir de mémoire dans le cadre du centenaire de la Première Guerre Mondiale.

Ce fut un moment plein d'émotions, en témoignent les visages des enfants.



La Directrice de l'école St Joseph

Ener'Gym

Le club de gym de La Martyre poursuit son activité.

Tiphaine, Mithé et Anita animent les **7 cours adultes mixtes**, (hommes, femmes et jeunes + 13ans), cours très diversifiés et aux objectifs différents, en journée ou en soirée.

Les **2 cours enfants** se déroulent, le mercredi après-midi, avec **Gilles**, L'animateur sportif du SIPP.

Envie de sport, de bouger, de se défouler ?... N'hésitez plus ! Venez nous rejoindre .

Nous progressons à notre rythme et dans la bonne humeur,
Les séances sont adaptées et accessibles à tous.
Vous pouvez même tester une séance avant de vous inscrire.

Et la cotisation est valable pour plusieurs séances par semaine.

Envie de faire plaisir ?

Pour un anniversaire, une fête ou autre...

Energym peut vous proposer des chèques cadeaux.



Renseignements auprès de :

Tiphaine: 07 83 23 42 24

assogylamartyre@gmail.com





Assemblée générale du GRPP

Dimanche 29 octobre, après-midi, après une mise en jambes sur les sentiers de La Martyre, avec une constitution de 3 groupes de niveaux différents, le Groupe des randonneurs du Plateau de Ploudiry tenait son assemblée générale dans la Maison du Plateau de cette même commune.

Près d'une centaine de personnes s'étaient réunies pour cette occasion. Après le mot de bienvenue de la Présidente, Janine Le Lann, a remercié de leur présence tous les adhérents, ainsi que le représentant de Madame le Maire de La Martyre, qui par un petit mot très élogieux, a tenu à féliciter le dynamisme dont fait preuve cette association.

Madame LE LANN a surtout souligné l'excellente ambiance qui règne, tant dans les randonnées que dans les sorties et voyages qui ont été organisés. Ceci toujours dans une atmosphère très conviviale et dans un esprit de camaraderie, en souhaitant ardemment que cela continue le plus longtemps possible. Elle a aussi remercié tous les bénévoles qui se dévouent pour encadrer les randonnées.

Actuellement l'association compte **165** adhérents, (**121** femmes et **44** hommes) venant des alentours, et dont l'âge varie de 30 ans à 88 ans.

La secrétaire, Marie-Claire Kerbrat, retraçait ensuite les activités de l'année écoulée. Elle a notamment cité les randonnées programmées les dimanches, jeudis et mardis après-midi tous les quinze jours, celles du mardi soir de début juillet à la mi-août mais aussi une fois par mois durant l'été, les jeudis après-midi.

Ces randonnées ont été suivies notamment par de nombreuses personnes extérieures à l'association et même à la région, elles ont beaucoup apprécié le goûter offert par les municipalités qui clôturaient ces balades le jeudi après-midi. Au cours de toutes ces randonnées nous avons comptabilisé **1679** personnes, sachant que cette année il y a eu **3** randonnées annulées pour raisons météorologiques.

Au programme de l'année il y avait aussi la sortie de fin de saison à l'île Grande et aussi l'escapade de 4 jours à ERQUY.

Le bilan financier présenté par Jean KERNEIS, a clôturé l'année avec un exercice en très léger bénéfice.

Un copieux goûter clôturait cette sympathique assemblée, où tout ce petit monde se retrouvait autour d'une table bien achalandée dans une ambiance très conviviale.



Ploudiry Sizun Handball

SOIREE CREPES

Le 21 octobre dernier, le Ploudiry-Sizun Handball organisait son traditionnel repas crêpes à la salle St Ildut de Sizun. Environ 320 personnes sont venues se régaler de nos crêpes garnies sucrées ou salées. Le repas s'est bien déroulé grâce à la mobilisation d'une douzaine de crêpières et des licenciés et parents pour assurer la mise en place, le service et le nettoyage. Merci à tous ceux et celles qui ont contribué à la réussite de cette soirée. Afin de dynamiser et de pérenniser le handball dans nos communes avoisinantes et sur le plateau de Ploudiry/



La Martyre l'implication des bénévoles et des dirigeants est nécessaire. Si vous souhaitez rejoindre et vous impliquer dans les projets du club, vous pouvez prendre contact via le mail du club ploudiry.sizun.handball@gmail.com

STAGE A PONT AVEN

Du 3 novembre 15h30 au 5 novembre 13h00, une majorité des -18 filles et 3 filles des -15, ont participé au stage de remise en forme, organisé par les coachs des -18 Franck Lecocq (Président) et David Penduff (Vice Président) avant la reprise. Les filles se sont initiées au footing et activités sur plage de Tahiti et de l'aquagym en piscine. Ce week end s'est terminé en ballade à Pont Aven le dimanche matin.



JOURNEE ARBITRAGE

Le 25 novembre dernier, 21 jeunes se sont initiés aux règles de l'arbitrage en matière de handball, à la salle de Ploudiry. Le stage était animé par Franck Le Treust, responsable de l'arbitrage au Ploudiry-Sizun handball.. Le but était de les former aux gestes de l'arbitre et aux différentes règles, afin de les familiariser à l'arbitrage des matchs des jeunes (moins de 9 ans et moins de 13 ans) au sein du club. Après un diaporama de démonstration sur les gestes à accomplir, place à la pratique, où chacun a pu jouer du sifflet à tour de rôle durant un petit match. Ces séances se renouvelleront durant la saison, afin de créer et de dynamiser l'école d'arbitrage au sein du club. Le but étant de prendre plaisir à arbitrer et former des jeunes à devenir de potentiels arbitres adultes par la suite



Bibliothèque



L'association « Livres et culture sur le plateau » a tenu son assemblée générale le 21 novembre 2017. 62 familles sont accueillies annuellement réparties entre La Martyre, Ploudiry, Tréflévénez, Loc-Eguiner, Pencran, Sizun et Locmélar.

Tout au long de l'année l'association met à disposition de tous un certain nombre de services parmi lesquels la réservation d'ouvrages, la e-bibliothèque, la mise à disposition de moyens pour les écoles, Le fonds documentaire comprend plus de 7 000 ouvrages répartis entre adultes et enfants. Parmi les activités réalisées : l'accueil du public, le kamishibai (histoires illustrées), le défi des incorruptibles, ...

Le bureau est nouvellement composé de : *Emilie CARIOU MENES* et *Karine DEMOULIN*, co-présidentes, *Danielle LE GALL BESSAC* trésorière, *Françoise PITON*, secrétaire. *Maud TRUCHY*, *Séverine ASPOT*, *Nathalie FRANCK*, *Roland LE TOULLEC* et *Liliane GOASDUFF* complètent le bureau.

Cette année « Livres et culture sur le Plateau » a créé un partenariat avec l'association « Le petit geste qui fait la différence ». Cela a permis de monter une bibliothèque à l'école Alassane Ndiaye Allou, qui se trouve dans le quartier de la Médina à Dakar. Il s'agit d'un quartier très populaire et défavorisé. L'école, créée en 1952, reçoit tous les ans environ 600 élèves pour 15 enseignants. La direction de l'école ainsi que l'association des parents d'élèves avaient émis le souhait de disposer d'une bibliothèque au sein de l'école pour améliorer les conditions d'études des élèves mais les autorités locales n'ont jamais répondu à cette demande. Les membres de l'association « Le petit geste qui fait la différence » ont alors porté le projet et l'ont réalisé avec le concours de l'association « Livres et culture sur le Plateau » qui a fait un important don de livres. La bibliothèque sera inaugurée le 20 décembre 2017.

HORAIRES :

- *Mardi de 20h30 à 21h30 (le 1er et 3ème de chaque mois)
- *Mercredi de 10h30 à 12h00
- *Jeudi de 16h30 à 17 h30
- *Vendredi de 16h15 à 18h00
- *Dimanche de 10h30 à 12h00.

A noter, pendant les vacances scolaires, hormis les vendredis 29/12 et 5/01 de 10h à 12h00, la bibliothèque sera fermée.

Réouverture aux horaires normaux le 8 janvier 2018.

Deux membres de l'association originaires de la région brestoise qui font leur stage de fin d'études d'éducateur au Sénégal ont participé à sa mise en place.



Toute l'équipe de la Bibliothèque vous souhaite une belle et heureuse année riche en lectures et découvertes !



Le ministère
de la **Culture**
vous invite à la

Nuit de la lecture

le 20 janvier 2018
dans les bibliothèques
et les librairies

2^e édition

#NuitLecture
www.nuitdelalecture.fr



conception graphique - Nicolas Perrotin

La bibliothèque de La Martyre participe à la Nuit de la lecture le samedi 20 janvier 2018 de **20h à 23h30**.

Apportez doudous et duvets, l'association Livres et culture sur le plateau vous propose une nuit de la lecture pour petits et grands. Au choix, lecture à voix haute de contes pour les plus petits, échanges sur des lectures récentes pour les plus grands, Tout cela dans une ambiance conviviale avec dégustations de galettes et de tisanes/thés,

Tenue conseillée : le pyjama (pas que pour les petits !)

Gratuit - Age : de 2 à 99 ans.

En partenariat avec le ministère de l'Éducation nationale



Plateau en folie

Les membres de l'association sont à pied d'œuvre. Ils se retrouvent le samedi matin et parfois le jeudi après-midi pour préparer le char. Le thème choisi n'est pas un secret mais il faut garder un peu la surprise. La maquette sera exposée lors de la soirée crêpes.



Merci à Simone et Auguste Direr de nous accueillir dans leur hangar à Bot-Guez. Merci aussi à Alain Corre pour le prêt de sa remorque.

Rappel des dates importantes auxquelles la population est invitée à participer :

Vendredi 20 avril 2018 : défilé des chars dans les rues de Landerneau

Dimanche 22 avril 2018 : carnaval des enfants

Dimanche 8 avril 2018 : présentation du char aux habitants des communes de Ploudiry et La Martyre. Un circuit dans les rues de Ploudiry puis La Martyre avant un stationnement sur le parking du SIPP. La présentation se terminera par un pot à la maison du Plateau de La Martyre.

Samedi 27 janvier 2018 : soirée crêpes à la maison du Plateau.

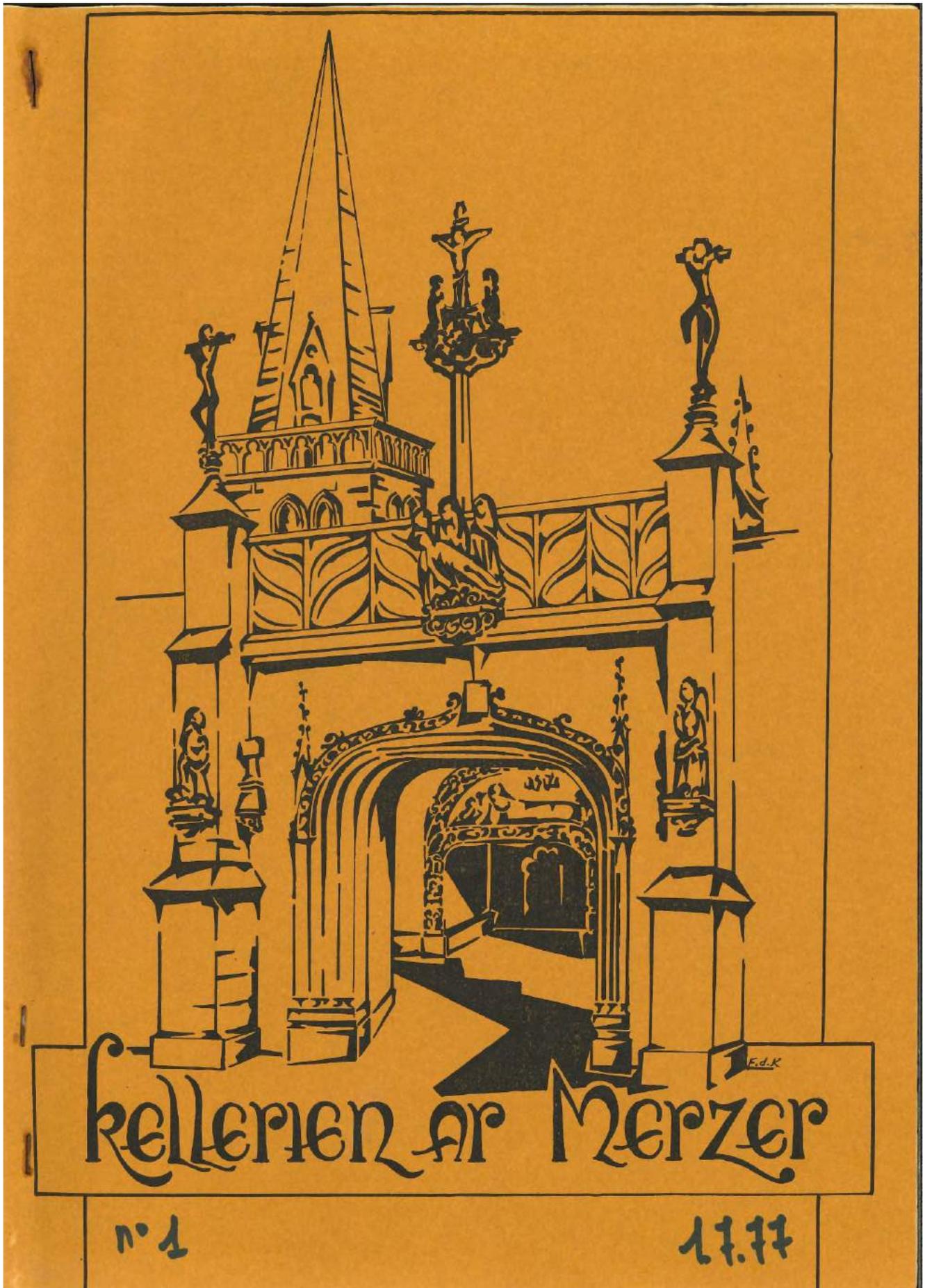
« Mets tes baskets et bats la maladie »
à l'école publique de La Martyre avec les GS de Ploudiry

Les élèves de la GS au CM2 ont couru le lundi 13 novembre 2017 à 14h30 au Bois Noir à La Martyre. C'était une course d'endurance au profit de l'association ELA. Les enfants ont couru entre 6 et 20 minutes et ont récolté 914,62€ pour les enfants malades atteints de la leucodystrophie. L'opération s'appelle "Mets tes baskets et bats-toi contre la maladie". Gilles Kerriou a participé à l'organisation de la course et les enfants s'étaient entraînés avec lui depuis plusieurs semaines.

Les parents ont pu assister à l'événement et encourager leurs enfants.



C'est Fons de Kort qui a conçu la couverture du 1er bulletin municipal



Le Keleier Ar Merzher fête ses 40 ans cette année.

Le numéro 1 date en effet du 1^{er} juillet 1977.

A l'initiative de ce bulletin d'information, le Comité des Fêtes dont nous vous reproduisons l'éditorial intégralement. Le Comité avait d'ailleurs fait à l'époque l'acquisition d'une machine à écrire et d'un polycopieur dont les bavures d'encre laissent encore des souvenirs à certains.

Dans ce premier numéro, la municipalité nouvellement élue « est heureuse de répondre à la proposition qui lui a été faite par le Comité des Fêtes de participer à la rédaction de son bulletin et, par là, de partager ses projets et ses problèmes avec l'ensemble de la population. Elle souhaite donc bonne chance et longue vie à ce bulletin ».

Progressivement, le bulletin deviendra celui de la municipalité

A l'époque, le bulletin s'appelait « Kellerien Ar Merzher » et est devenu par la suite (en 1990), à l'occasion d'un changement de couverture, « Keleier Ar Merzher ».

La raison ? le mot « Kellerien » a la couleur, a l'odeur du breton mais...n'est pas un mot breton.

Le mot « Keleier », quant à lui, veut dire « Nouvelles » dans la langue bretonne.

- EDITORIAL -

De nos jours, l'information est devenue indispensable. Les personnes habitant une commune, petite ou grande, doivent être tenues au courant de ce qui s'y passe. Aussi, à la dernière assemblée générale du comité des fêtes, nous nous sommes dit qu'il serait bon d'éditer un bulletin communal.

Après consultation de plusieurs personnes, il s'est avéré que tout le monde était partant.

Nous avons donc décidé de réaliser ce bulletin qui paraîtra tous les trois mois.

Nous avons tout d'abord contacté toutes les associations qu'elles soient sportives, culturelles, sociales, communales. A travers ce journal elles nous exposeront leur travail, ainsi que leurs problèmes et leur but.

Les problèmes d'actualité seront également abordés.

Il est certain que le pétrole ne jaillit pas tous les jours sur La Martyre, mais en cours de trimestre il peut se produire bien des choses au niveau communal.

D'autre part, nous pensons qu'il est nécessaire de donner un aperçu de l'histoire de la commune.

M. de Kort se fait un plaisir de raconter cette longue histoire qu'est celle de La Martyre. Nous lui devons également l'ouverture de ce bulletin.

Dans ces quelques pages que nous voulons rendre le plus possible, nous avons inséré quelques jeux (mots croisés, charades, ...) ainsi que quelques histoires amusantes.

Nous essaierons à l'avenir de faire participer le maximum de personnes à ce journal. Pour sa première parution, nous avons fait le maximum. Mais nous il ne demande qu'à être amélioré et nous restons donc ouverts à toutes les idées.

Nous espérons qu'il vous plaira et qu'en même temps il répondra à des questions que vous vous êtes sans doute posés à un moment ou à un autre.

Il ne nous reste plus qu'à lui souhaiter longue vie et bonne chance!

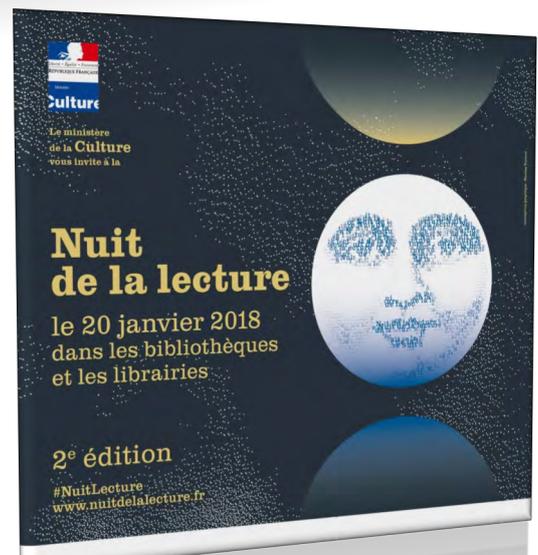
Le Comité des Fêtes.

En janvier, les fêtes continuent à La Martyre

Jeudi 18 janvier au Pégase
2 concerts
1er groupe : Callum Houston
2ème groupe : MZH project

Samedi 20 janvier à la bibliothèque
Nuit de la lecture
De 20 h 00 à 23 h 30
Tenue conseillée : le pyjama
Ouvert à tous

Dimanche 28 janvier à 16 h 00
à l'église St Salomon
La chorale l'Air du Temps
reçoit la Chorale A Piacere
de Morlaix



Galleg-Brezhoneg

Extraits du n°1 du Kellerien Ar Merzer

RIONS UN PEU

Le courrier ...prudent

M. Prudent, solidement verrouillé chez lui, dort du sommeil du juste. Un craquement insolite le réveille. Il se lève rapidement, allume une lampe, parcourt son appartement et aperçoit un cambrioleur qui se sauve par une fenêtre, emportant un paquet contenant son butin.

Halte-là ! s'écrit M. Prudent.

Le malfaiteur accélère sa retraite. M. Prudent se fait persuasif.

Attendez un instant, mon ami, je vous prie...vous pouvez me rendre service.

Le cambrioleur s'arrête, tandis que M. Prudent griffonne à la hâte quelques mots sur un papier qu'il met sous enveloppe, cache, timbre, puis, tendant la missive au « monte en l'air » ébahi, lui dit :

Vous seriez bien aimable, en vous en allant, de mettre ce mot à la poste. Je suis assuré contre le vol. C'est la lettre par laquelle je préviens ma compagnie d'assurance.

QUELQUES VIEUX CONSEILS DE NOS GRANDS-PARENTS

Le foin désinfectant

Pour se débarrasser de l'odeur de peinture à l'huile, il existe un moyen radical peu connu : plonger une grosse poignée de foin dans un seau d'eau bouillante, placer le seau dans la pièce fraîchement peinte. Les vapeurs aromatiques dégagées par le foin absorberont complètement l'odeur.

Tennet eus niv. 1 Kellerien Ar Merzer

C'HOARZHOMP UN TAMM....

Al lizher ...avizet

Emañ an ao. Avizet o kousket c'hwek, serret -kloz en e ranndi. Dihunet eo gant ur strakadenn divoas. Hag eñ ha sevel buan en e sav, enaouiñ ul lamp, ober tro e ranndi ha gwellet ul laer a zo o tec'hel kuit dre ar prenestr, gantañ ur pakad m'emañ ar pezh en deus laeret.

Harz al laer ! a huch an ao. Avizet.

Hag al laer da dec'hel buanoc'h. Klask a ra an ao. Avizet gounit warnañ.

Gortozit ur pennad, ma den mat, ma plij... Gellout a rit rentañ ur servij din.

Al laer a chom a-sav, tra ma skriv an ao. Avizet un nebeud gerioù diwar-zifrae war un tamm paper. Hag eñ da lakaat anezhañ en ur golo, da gachediñ ha da dimbrañ hennezh, ha goude-se da astenn al lizher d'al « laer kambreier » souezhet-kaer, ha da lavaret dezhañ :

Jentil e vefe eus ho perzh lakaat al lizher-mañ er post pa'z eoc'h kuit. Asuret on ouzh al laeroñsioù, ha gant al lizher-mañ e kemennan ma c'hompagnunezh asurañs.

UN NEBEUD KUZULIOÙ GANT HON TUD-KOZH

Ar foenn da buraat

Evit en em zizober diouzh c'hwezh ar pentur dre eoul ez eus un doare efedus-kaer ha n'eo ket gwall anavezet : soubañ un dornad bras a foenn en ur sailhad dour berv, lakaat ar sailh er pezh nevez-pentet. Gant an aezhenn vat taolet gant ar foenn e vo euvret ar c'hwezh penn-da-benn.

Arrêt sur images
du 4^{ème} trimestre 2017



Samedi 16 décembre, le Club des Bruyères de La Martyre Tréflévénez a fêté ses 40 ans



Dimanche 17 décembre,
l'orchestre symphonique de
l'Université de Brest a fait vibrer
les murs de l'église Saint Salomon.
Grandiose !